

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Riva Szápáry, Adria-palota. Telefon 224. szám.	Előfizetési ár: Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor. Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor. Egyes szám ára 6 fillér.	HIRDETÉSEKET a kiadóhivatal mérsékelt áron számít. — Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.
---	---	--

Az új kormányzó.

Fiume, jun. 28.

Nákó Sándor gróf, Fiume új kormányzója, a mai nappal megkezdte hivatalos teendőinek ellátását. Délelőtt átvette a kormányzósági ügyek vezetését és ez alkalomból a kormányzóság postaépületi hivatalában sorra látogatta az összes hivatalos helyiségeket, mindenütt barátságosan beszélgetve a tisztikarral és megtekintve az elintézés alatt levő ügyeket. A kormányzó a tapasztaltak fölött teljes megelégedését fejezte ki.

Délelőtt 11 órakor meglátogatta a tengerészeti hatóságot. Ahogy a diszes fogat a kiváló vendéggel odaért, harangütés jelezte érkezését. A kormányzó kiszállt fogatából, s egyedül ment fel a másodikemeleti hivatalos helyiségek meglátogatására.

Mentsik Ferencz dr. miniszteri tanácsosnak, a tengerészeti hatóság főnökének irodájában, ahol a kormányzó és a tanácsos közt hosszabb tárgyalás folyt, mintegy másfél óráig időzött a gróf. Azután Mentsik Ferencz dr. kíséretében az összes hatósági előadókat meglátogatta, névszerint: Nyirő Gábor tengerészeti főfelügyelőt; Schweitzer Artur dr. orvoshelyettest; Rosenkart György, miniszteri segédfogalmazót; Duimics Artur révkapitányt; Dárday Dezső miniszteri titkárt; Denk Árpád révkapitányt; Vranycsany Simon báró miniszteri

fogalmazót; Pop József műszaki tanácsost; Lorber Gyula mérnököt és Bayer Andor királyi mérnököt. A kormányzó végül ellátogatott Jung Antal számvevőségi főnök és Gaál Géza, segédhivatali igazgató hivatalos helyiségeibe.

Déli 12 óra 20 perczkor előállott a kormányzó fogata, amelyen Vio Ferencz dr. polgármesterhez hajtatott; majd Zanella Rikárd országgyűlési képviselő lakására ment s rövid látogatást tett nála. Nákó Sándor gróf ezután még Lebrecht olasz főkonzult is meglátogatta. Déli egy óra volt már, amikor Nákó Sándor gróf fogatán a kormányzói palotába visszatért. Délután 3 órától fogva tisztelgőket fogadott a kormányzó, s 5 órakor nejevel együtt tengeri kirándulást tett az «Előre» gőzösön.

Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter a következő üdvözlő táviratot küldte Nákó Sándor gróf kormányzónak:

Midőn Fiume és a magyar tengerpart méltóságodat ünnepies beiktatása alkalmából lelkesedéssel és szeretettel üdvözölte, nem mulaszthatom el, hogy a magam részéről is kifejezést ne adjak belső örömteljes érzelmimnek. Meggyőződéseim, hogy méltóságodnak Fiume és a magyar tengerpart felvirágoztatása érdekében kifejtendő nemes munkálkodását a magyar kormány által is melegen óhajtott fényes siker fogja koronázni.

Kossuth.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

Rejtelmes éjszaka.

Irta: Guranovszki M.

Mindig együtt látták őket, Janekot és Soskát; a leány kilencz, a fiu hét éves volt. A Visztula zöld partja, a folyómenti káka, a kék ég mindennap látta őket, amint egymás kezét tartva a szigetre mentek.

A szomorufűz alatt telepedtek le, a fiu kosarat font és furulyát faragott; a leány pedig hallgatagon ült mellette, szemét a vízre irányítva, amely fölött fecskék röpködtek. Soska a gondolataiban magasabbra emelkedett a szomorufűznél, a templom tornyánál — még a felhőknel is, egészen fel — az égig.

A leány beteg volt; mélységesen vágyódott nyugalom után, a hullámok ringatása után és az erdő zugása betöltötte egész kis valóját. Szeretett maga elé tekinteni, elmerengni — és elgondolkodni, bár alapjában véve semmire sem gondolt. A gyermek vágyakozó lelkének meddő álma volt ez, amikor gondolataiban virágokon, fákon, templomtornyokon át, fel a csendes kék égig, a felhőkön is tul repült.

A természet esti dala, a nyugalom csendes dallama és különös vágyódás övezte a szomorú Soskát, hogy álomra zárja nagy, bágyadt szemét. Amikor fejcskékjét Jankó mellére támasztva, felébredt, azt hitte, hogy nem is aludt, hanem egy ragyogó angyal a szárnyain távoli, ismeretlen országba vitte.

Soska beteg volt és gyakran sirt; akkor a könnyei a lába előtt elterülő virágfejekre hullottak, a harmatcsöppek közé keveredtek és a napfényen ragyogtak . . . a beteg, szomorú gyermek ezüstös könnyei. A kicsi elpanaszolta bánatát az égnek és a susogó szellőknek.

— Látjátok beteg vagyok és az én kedves Janekomnak gondokat okozok.

Olyan jó volt hozzá, a tenyerén hordozta, aranyos haját csókjaival borította el és a kedves kicsi testvérkéjének szólította.

És Soska nem talált szavakat, amelyek kifejezhették volna háláját az ő szerelme és jósága iránt. Nem értett ahhoz, hogyan kell szépen beszélni, sőt, egyáltalában nem tudott beszélni. Mintha ezüstsálakból fonták volna őt, kristálytisztá lelkét és a vágyakozástól beteg gyermek lelke tudott gondolkodni, érezni, oly végtelenül sokat mondani.

Igy multak a napok, a holdfényes éjszakák, hetek és hónapok, sőt, az évek is és őketten még mindig együtt voltak forró szerelmmel és egynek érezték magukat a folyóval, a fákkal és a sziget virágaival.

A fiu sohasem árulta el a leánynak, hogy őt egykor a folyón uszókosárban találta. De nem is sejtette, hogy a leány tudott erről.

Egyszer Janek a közeli vásárra ment, hogy a furulyáit és a kosarait eladja. Soska egyedül maradt szomorú agyagsátorában és ekkor rossz gyermekek megmondták neki az igazat.

Nevetve mesélték neki, szétépték ifju szívét és ekkor a folyó szigetére menekült és — sirt.

LEGUJABB.

Táviratok és telefon-hírek.

A delegáció tárgyalásai.

Bécs, jun. 28. A magyar delegáció ma tartotta tolytatólagos teljes ülést Zichy Tivadar gróf elnöke alatt. Az ülésen a közös minisztereken kívül megjelent Wekerle Sándor miniszterelnök is.

A külügyi albizottság jelentésének tárgyalásával kapcsolatban hozott határozatokat végszerkezetükben elfogadták, majd megválasztották az egyeztető hetes albizottság tagjait.

Következett a tengerészeti albizottság jelentésének tárgyalása.

Csak kisebb vita keletkezett, amelynek folyamán Majláth Géza gróf és Kmetty Károly után Nikolics Vladimir horvát delegátus horvát nyelven szólalt föl. Utalt arra, hogy Magyarország és Ausztria tengerparti lakossága kevés kivétellel horvát nemzetiségű. A haditengerészet legénységének hatvan százaléka horvát, mégis 710 tiszt között csak 50 horvát tiszt van. Kéri, hogy a fiumei tengerészeti akadémiában a horvát nemzetiségű állampolgárok részére több helyet állítsanak föl.

A főlzólalásokra László Elemér sorhajókapitány adta meg a haditengerészet

És az öreg fák, az enyhe szél és a zugó folyó megvigasztalták a síró gyermeket:

— Szegény árva, — mondták, — ne sirj! Édes kicsikém, ne sirj! . . . Szeretünk téged, mi virágok, füvek és folyómenti kákák! . . . Ne sirj! . . . Látod, ott fenn van az ég, légy jó, szeresd Janekot és mind a ketten majd oda fogtok jutni, fel, a felhőkön át!

Megnyugodott, mert ha isten beszél egy gyermekkel, akkor jónak kell lenni; ő, és azután eljön majd egyszer a ragyogó angyal és bekopogtat a sátorba, közel lép az ágyhoz és felviszi lelkét a csillagokhoz.

O, a csillagok! A csillagok!

Ott ezüsből lehet a föld és ezüst a fiu, a rét, és ezüsből valók az emberek.

Vajjon miért nem jön gyorsabban?

A gyermek vágyódik az angyal után.

És eljött.

Csendes, nyugodt éjszaka volt. Felül köd, alul köd, mindenütt gőz . . . Füst! A homályból egy csillag bontakozott ki és ezen leszállott a földre egy angyal. Lassan, zajtalanul a földet alig érintve alig közeledett, mosolyogva tekintett le a magas házakra, hirtelen, csendesen sirni kezdett . . . a szomorú, beteg Soska sátra előtt állott.

Oly sokáig várt reá!

Figyelt . . .

Soska látta, amint Janek elhagyta fekvőhelyét, hogy ajtót nyisson.

A leány a következő párbeszédet hallotta:

— Itt lakik Soska, az árva?

— Igen, uram.

vezetősége nevében a kimerítő és részletes válaszokat.

Erre a tengerészeti költségvetést úgy általánosságban, mint részleteiben ellogadták és áttértek *Bosznia és Hercegovina* költségvetésének tárgyalására.

Wekerle hazautazik.

Bécs, jun. 28. *Wekerle* Sándor miniszterelnök holnap visszautazik Budapestre.

A képviselőház tárgyalásai.

Budapest, jun. 28. A képviselőház ma délelőtt rövid formális ülést tartott, amelyen *Ballagi* Aladár, a választfelirati bizottság előadója benyújtotta a bizottság jelentését, egyben azt javasolván, hogy a választfelirati tervezetet nyomassák ki és osszák szét a képviselők között. *Sümegei* Vilmos a felirat fölolvását kérte. Az elnök kijelentette, hogy a feliratot annak idején napirendre tűzik. Ezzel a jegyzőkönyv hitelesítésével az ülés véget ért.

Budapest, június 28. A képviselőház szombati formális ülése elmarad és a Ház kedden fog formális ülést tartani. Szerdán már rendes ülése lesz a képviselőháznak és ekkor megkezdik a választfelirati javaslat tárgyalását. Ezt megelőzőleg a függetlenségi párt értekezletet tart, amelyen tárgyalás alá veszi a felirati javaslatot, melynek szövegezésén több változtatást fognak tenni.

Új képviselők.

Olaszliska, jun. 28. Az itteni választókerületben *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszternek a kerület mandátumáról történt lemondása következtében ma volt az új képviselőválasztás. *Thuránszky* választási elnök késő este hirdette ki a választás eredményét, mely szerint *Nagy* Barna függetlenségi jelöltet 321 szavattal többséggel országgyűlési képviselőnek választották *Béla* Henrik alkotmánypárti jelölt ellenében. A függetlenségi párt

— Akkor add ide a lelkét. Szárnyaimra teszem és felviszem az égbe; ott fehér ruhát kap és az angyalokkal fog játszani.

— El akarjátok venni tőlem! — kérdezte szomorúan Janek. — Mit tegyek nélküle? A testvérem, nélküle nem tudok élni, kosarat fenni, furulyát faragni! Ha a városba megyek és hallom a nagy harangot, sirni, vágyódni fogok és — meghalok.

Az angyal így felelt:

— Maradjon hát itt a testvéred, szeresd úgy, mint ő téged, gondold rá, mint ő reád. Szereti az arcodat, a kezedet, a testedet és a szomorú, ah, olyan szomorú furulyádat . . .

Ezzel eltávozott és Soska hangosan felsírt. Elment és itt hagyta őt a földön, ahol rossz gyermekek ingerlik.

— Sírsz? Kérdezte Janek, átölelve a leányt.

— Igen! . . . Látod? . . . Látod? . . .

Nem tudott tovább beszélni. könyáradat hullott a szeméből és nem látott egyebet, mint — a könyeit.

A tavasz eljött teljes, pompázó diszében. A holdfényes estéken magához vonta a kicsikét, becézgette sovány kezét és halkán szólott:

— Aludj, aludj!

Elaludt a vállán, de csakhamar felébredt újra.

— Janek — szólott a leány — miért vagyok oly beteg, oly nagyon beteg? Nem tu-

óriási terrorizmust fejtett ki és a választás kezdete előtt kövekkel dobálta meg az alkotmánypárti választókat. Az alkotmánypárt jelentést tett erről a belügyminiszternek.

Töketerebes, jun. 28. *Andrássy* Gyula gróf belügyminiszter lemondása következtében az itteni kerületben ma *Esterházy* Mór grófot választották meg egyhangulag képviselővé, alkotmánypárti programmal.

Ugvár, június 28. *Polonyi* Géza igazságügyi miniszter lemondásával az itteni kerület mandátuma megüresedvén, ma *Visontai* Somát egyhangulag képviselővé kiáltották ki függetlenségi programmal.

A kormányzó beiktatása és az újságírók.

Fiume, június 28.

Budapesti tudósítónktól késő éjjel a következő telefonjelentést kaptuk:

Zboray Aladár a «Magyarország» mai számában «Zsaroló újságírók» címen a következőket írja:

«Kinos szenzációt keltek a képviselőház mai ülésén a fiúmai installációról hazakerült hírek. Az a hír járt ugyanis itthon, hogy az «újságírók», akik *Nákó* gróf vendégei voltak, nemcsak a vendéggel éltek vissza, de felhasználták a kedvező alkalmat és vagy 15.000 korona erejéig megszarolták az új fiúmai kormányzót. A hír, sajnos, igaz. De szerencsére az nem igaz, hogy ezek az elemek, akik szemtelapok aegise alatt tolokodtak oda, csakugyan újságírók volnának. Még Téténynél sem járt talán a különvonalat, amikor az egyik megkönyvezte *Nákó* grófot és 3000 koronát kért tőle különszolgálati fejében. A gróf, aki már ekkor tulesett egy fővárosi napilap kiadói hivatali főnökének látogatásán, aki 30.000 koronát követelt tőle a lap barátságos indulatáért, szóba állott a zsarolóval, sőt egyezséget is ajánlott neki. Ettől a többi is verszemet kapott és megrohanták a grófot. A köszönetmondás ürügye alatt tolokodtak be a kormányzóhoz és a legkülönbözőbb címeken zsaroltak néhány száz koronát.»

Czikke további részében *Zboray* még ezeket írja:

«Rettenetes tolvajlást és pusztítást vittek

dok sem virágot, sem napfényt látni, olyan beteg vagyok mindig . . . szeretsz?

— Igen! — felelt a fiú. Nem ismertem sem apámat, sem anyámat, nem volt testvérem, csak te, kedves egyetlenem!

— Én is nagyon szeretlek . . . nagyon! Janek, érzem, egyre gyöngülök és mindig jobban szeretlek . . . ezért jött az angyal . . . láttad?

— Igen a templomban, egy képen.

— Nem, nem azt gondolom, hanem igazít . . . így . . . így . . . Vedd elő a legszébb furulyádat és játszd . . . talán újra megjelenik.

Megtette, amit a kicsike kívánt, elővette a furulyát és fájdalmas dalt játszott, tele vágyódással és szomorúsággal.

Sokáig játszott . . .

Az angyal megjelent, álomba ringatta a kicsikét. Szárnyaival eltakarta és azt sugotta:

— Aludj, Soska, aludj!

Aludt . . . aludt . . . és napról-napra gyöngült.

A folyó mellett szomorú dolgok történtek. A víz naponta áradt, jobban és jobban, ide és oda szaladtak. Minden tekintet szomorú és aggodó volt. Öreg emberek a virágokból, a madarakból rettenetes veszélyt jósoltak.

Janek a sátra elé köveket, homokot, hordott, hogy megakadályozza a víz behatolását. Reggeltől estig dolgozott. Az emberek kika-

végbe ezek az elemek a kormányzó estélyén. Akadt olyan, aki szivart és cigarettát 300 korona értékűt lopott: négy felbontatlan doboz havannát és ugyanannyi doboz cigarettát. Amikor a kormányzóval elkészültek, tovább zsarolták a fiúmai pénzintézeteket és egyéb vállalatokat. Jártak a Hitelbanknál, a Kereskedelmi Banknál, a Magyar-horvát és az Adria tengerhajózási társaságoknál és részint azon a címen, hogy fölemlítik vagy fölemlítették tudósításaikban az intézetet vagy annak igazgatóit, követelésekkel álltak elő.»

Czikke végén *Zboray* annak a nézetének ad kifejezést, hogy idején volna egy újságírói testület alakítása, amely tiszta, salaktól mentes erkölcsi testület lenne és amelybe kizárólag csak a sajtó tisztességes, becsületes törekvésű tagjai, igazi újságírók tartozhatnának.

A «Magyarország»-nak e kétségkívül jóniszeműen és a sajtó tisztessége érdekében jóindulatúan emelt súlyos vádjai dolgában az előrehaladott késő éjjeli órákban lehetetlen volt a legilletékesebb helyen információt szereznünk. Arról azonban meg vagyunk győződve, hogy ha egyes számba nem vehető «újságok» még kevésbbé számba vehető «munkatársai» részéről történtek is olyan kísérletek, amelyeket a «Magyarország» joggal nevez zsarolásnak, azok az illető helyen bizonyára energikus visszautasításra találtak.

Ami a szivardobozokat illeti, ott sincs kizárva, hogy a «Magyarország» cikkirója tévedett, mivel mi saját szemünkkel láttuk, hogy a kiűritett és rakáson fekvő szebbnél szebb szivar- és cigaretta-dobozok közül a vendégek egynehánya s többek között újságírók is, elvittek többet emlékül. Ez azonban egyáltalában nem történt titokban.

A Tengerjogi Egyesület közgyűlése.

Fiume, jun. 29.

Ma tartotta évi közgyűlését a Nemzetközi Tengerjogi Magyar Egyesület, a tengerészeti hatóság tanácsstermében. Az érdekes közgyűlés délelőtt tizenegy órakor vette kezdetét *Fest* Aladár elnök vezetése alatt. A közgyűlésen megjelentek: *Fest* Aladár elnök, *Copaitich* Zsigmond, a Magyar-horvát hajóstársaság igazgatója, *Vio* Antal dr. ügyvéd, *Smoquina* A. F., a kereskedelmi és iparkamara titkára,

czagták. Hogyan tud ellenállni a víz áradatának! Tovább dolgozott. Soska segíteni akart neki. Végso erejével cipelte a köveket, agyagot és egyszer megkérdezte tőle:

— Janek, te vízben uszó kosárban találtál engem?

A fiú mosolygott és szólott:

— A vizen usztál egy kosárban, edes halacska!

És a leány csendesén mosolygott.

Rettenetes éjszaka közeledett. Senkisémet várt rosszat, mindenki mélyen aludt, kivéve Soskát, aki a széken ülve várta az angyalt. A vízáradat hirtelen zugva tört a sátor elé és megremegett. Soska Janekre pillantott; aludt . . .

A víz behatolt és Janek aludt.

Támolygó léptekkel, utolsó ereje megfeszítésével Janekhez sompolygott és kihuzta az ágyból.

A földön nagy kosár állott, ebbe tette a fiut. Az hirtelen felébredt, a sátorra pillantott és felkiáltott:

— Soska! Soska!

De Soska elmerült a vízben. Az agyfalak inogtak és a víz csendesén nyugodtan hömpölygött be . . .

A kosár lassan emelkedett és abban — mint egy halacska, ott uszott Janek . . .

A tiszta égen nyugodtan ragyogtak a csillagok . . .

Cichlar zenggi kamarai titkár, zimonyi Schwarz Mihály vállalkozó, Dárday miniszteri titkár, Thierry lovag, törvényszéki elnök, Krajac, Zalusky gróf az Adria tengerhajózási társaság képviselőjében, Ybl Felix dr. és Rosenkart.

Az ülés megnyitása után az elnök jelentést tesz Apponyi Albert gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter leveléről, amelyben távollétét nagy elfoglaltságával menti ki, de biztosítja az egyesületet, hogy működését a legnagyobb figyelemmel kíséri. Apponyi gróf távollétét sajnálattal vették tudomásul és elhatározták, hogy meleghangú távirati üdvözlést küldenek neki.

Ezután az elnök érdekes jelentése következett a múlt évi brüsszeli nemzetközi tengerjogi kongresszusról, majd a liverpooli konferenciáról szóló beszámoló. A liverpooli konferencián többek között a hajótulajdonos felelősségét, továbbá hajózási és tarifális kérdéseket illetőleg bizonyos közös elveket fogadtak el.

Vio Antal dr. a legközelebb megtartandó génuai tengerjogi kongresszusról tesz jelentést. A kongresszusnak nagy fontosságot ad a tengerjogi törvényjavaslat megvitatása, melynek legfontosabb tétele annak a kérdésnek eldöntése lesz, hogy miképpen foglalható le harmadik hitelező személy részéről valamely tulajdonosnak a hajója. Majd a buvárok tenger-alatti legújabb modern reformoltözékéről, ugyancsak más fontosabb tengerjogi kérdésekről is szó lesz. Vio dr. azzal végzi jelentését, hogy a kongresszuson tárgyalandó kérdésekre vonatkozó javaslatait részletesen ki fogja dolgozni s az illetékes bizottságnak előterjeszteni.

Ezután Smoquina tett egy életbevágó indítványt, mely szerint illetékes helyen sürgetessék meg egy tengeri magánjogi törvény életbeléptetése. Indítványa megokolásul kiemeli, hogy már minden államnak van saját tengerjogi törvénye.

Ezután az alelnöki és nyolcz igazgatói állást töltötték be. Alelnöknek Nákó Sándor gróf kormányzót választották meg egyhangúlag. Igazgatók lettek: Eidlits Hugó, az Adria igazgatója, Zalusky gróf, Mentsik Ferencz dr., Wickenburg István gróf miniszteri tanácsosok és Dunay miniszteri titkár. Három igazgatósági helyet pedig a budapesti tagoknak tartottak fenn. Ezután Smoquina A. F. titkárnak eddigi működéséért köszönetet szavaztak s új titkárrá Dárday dr.-t választották meg.

A gyűlés után az egyesület jelenvolt tagjai küldöttséggé alakultak s az éppen a tengerészeti hatóságnál időző kormányzónál tisztelegtek. A kormányzó a felajánlott alelnöki állást köszönettel elfogadta s megígérte, hogy az egyesületnek mindig támogatója lesz.

KÜLÖNFÉLE.

Lapunk legközelebbi száma Péter és Pál holnapi ünnepe miatt július hó elsején, vasárnap reggel fog megjelenni.

— **A király Fiumében.** Örvendetes hír érkezik Bécsből, mely ha valóra válik, Fiumének ismét lélekemelő szép ünnepre van kilátása. Megemlékeztünk már róla, hogy a király a sziléziai hadgyakorlatok befejezése után, szeptember 10-én a pólai hadgyakorlatra megy. Mint Bécsből jelentik, a király valószínűleg előbb Fiuméba fog jönni s innen a »Miramar« hajóval Raguzába utazik, ahol a hajóhad nagygyakorlati megkezdődnek. A király 1875 óta nem vett részt a raguzai vízen rendezett gyakorlatokon. Az uralkodó a velencei stílusban épült raguzai városházán fog lakni, amelynek második emeletét e célra már most átalakítják.

— **Az »Árpád« hadihajó eltávozott.** Az »Árpád« hadihajó, amelyet a haditengerészet vezetősége az új kormányzó beiktatásának ünnepségére Fiuméba rendelt, a múlt éj-jel 1 óra után elindult a fiumei kikötőből Pó-lába.

— A fiumei csimer a várostornyan.

Vasárnap, e hó 30-án leplezik le Fiume városának kiterjesztett szárnyu, kétféjű sast ábrázoló csimerét, amelyet a fiumei hölgyek ajándékoztak a városnak és amelyet, amint megirtuk, a napokban helyeztek el a várostornyan. A leleplezési ünnepély délelőtt 11 órakor lesz.

— **A városi pénztár átadása.** Ver-neda, nyugalmazott városi pénztáros ma délelőtt adta át a városi és árvaszéki pénztárt, a polgármester és a városi tanács két kiküldöttje jelenlétében, Struppi Albert segédpénztárosnak.

— **Orvosok eskütétele.** Jellouscheg Artur dr. rendőrségi orvos, Posder József dr. és Chierego József dr. városi orvosok ma tették le a szolgálati esküt Vio Ferencz dr. polgármester kezébe.

— Fiumei labdarugók Kaposvárot.

A Fiumei Atletikai Klub labdarugócsapata ma este a 8 órai gyorsvonattal Kaposvárra utazott, hogy ott holnap a Kaposvári Atletikai Klub kitért labdarugócsapatával megbirkózzék. A kaposváriak nagy előkészületeket tesznek a fiumei vendégek fogadására. A match eredményét holnap, pénteken este az Európa-kávéházba érkező távirat fogja tudatni az érdeklődőkkel.

— **Fenice-szinkör.** Ma este az olasz színtársaság zsufolt ház előtt Testoninak »La pasqua de sior Tonin« 3 felvonásos vígjátékát adta elő Benini J. és Donin Benini. A nyílt színen is sok tapsot kaptak. A többi szereplő is jól helyt állott. Holnap »El precetor nell'imbragio« és »Le barufe in famegia« vígjátékok kerülnek színre.

— **Megerősítés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Kallós Zsigmond dr. fiumei felsőbb leányiskolai tanárt állásában véglegesen megerősítette.

— **Névmagyarosítás.** A belügyminiszter megengedte, hogy Oravetz Lajos, a fiumei magy. kir. tengerészeti akadémia növendéke, családi nevét Kárpáti-ra magyarosítsa.

— **Iskolák zárása.** Holnap, Péter és Pál ünnepén tartják meg városunkban az összes iskolák az évzáró ünnepélyt; ugyancsak holnap osztják ki a bizonyítványokat is.

— **A sorozás.** Tegnap volt a városunkban lakó, mind a három korosztályu nem fiumei illetőségű hadkötelesek sorozása. A sorozásra behívtak 195-öt, jelentkezett 125 és besoroztak 35-öt.

— **Posta hadihajóink számára.** Az »Albatros« és a »Nautilus« hadihajók számára szóló levélpostát hétfőn, kedden, szerdán és szombaton délután hatodfél órakor és pénteken reggel 9 órakor indítják utnak a trieszti postahivataltól Zantéba.

— **Szláv daloskör Abbáziában.** Holnap Abbáziába érkezik Laibachból a »Slavec« daloskör, hogy ott előadást tarson. A daloskört ünnepies fogadtatásban fogják részveníteni. A Magyar-horvát hajóstársaság ez alkalomból holnap éjjelkor különhajót fog Abbáziából Fiuméba indítani. A »Szloga« szusáki és fiumei horvát iparoskör holnap, pénteken délután a »Hrvatska« hajón Abbáziába rándul, hogy üdvözölje a szláv dalosokat. A hajón a zágrábi honvédenekar fog játszani.

— **Esti gőzhajójarat Abbáziából Fiuméba.** A Magyar-horvát gőzhajóstársaság közölni teszi, hogy július 1-től kezdve Abbáziából az esti utolsó gőzös naponta este 10 órakor indul vissza Fiuméba.

— **Arlejtés.** A Recsina folyó szabályozási munkálataihoz 1906. évben szükséges mintegy 1000 métermázsá lassan kötő portlandcement szállítására július 5-én d. e. 10 órakor Hofeld Pál kir. mérnöknel (Adria palota) arlejtés lesz. A szerződéstervezet, valamint az általános és részletes feltételek ugyanott megtekinthetők.

— **Társaskirándulások.** A fiumei asztalosok július 22-én társas kirándulást rendeznek Veglia szigetére. A kirándulók délután 2 órakor indulnak el, s Vegliából este 8 és fél

órákor térnek vissza. Az uton tombolajáték és hangverseny lesz a hajón. — A hadastyánok vasárnap, e hó 30-án délután egy és fél órakor a »Liburnia« gőzösn Kerzo szigetére rándulnak ki. A »Liburnia« visszatérőben tűzijáték fogja gyönyörködtetni a kirándulókat.

— **Szálloda-megnyitás Czirkvenicában.** A czirkvenicai Grand Hotel Miramar ünnepélyes megnyitása július hó 1-én, vasárnap fog a zágrábi kir. honvéd zenekar közreműködésével és nagy tűzijátékkal kapcsolatban megtörténni. Ez alkalomból különhajó indul Czirkvenicába és pedig Fiuméből délután 3 órakor, Abbáziából pedig délután 2 és fél órakor. Czirkvenicából este 8 és fél órakor lesz a visszaindulás.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási társaság június 29-én, pénteken a következő tengeri kirándulásokat rendezi:

Ikába és Lovranába a Sava gőzössel délután 3 órakor, érintve odament Voloszkát és Abbáziát. Visszatérés Ikából este 7-15 órakor, érintve Abbáziát. Menetár oda és vissza 80 fillér.

Abbáziába a Lovrana és Stefania hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órakor, valamint délután 2, 3, 4, 5, 6 7 és 8¹/₂ órakor. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként. Abbáziából vissza este 8 órakor.

Portoréba és Buccariba az Abbazia gőzössel két kirándulás és pedig d. e. 10 órakor és délután 3 órakor, érintve menet és esetleg jövet is Urinj kikötőjét. Indulás Buccariból vissza d. u. 1 órakor és este 7 órakor. Menetár oda és vissza személyenként 80 fillér.

Buccarizába a Tatra gőzössel délután 3 órakor. Visszajövet Buccarizából este 8 órakor. Menetár oda és vissza személyenként 1 korona.

— **Holttest az erdőben.** Ma reggel a santa-caterinai erdősejben Butkovich czipész egy feloszlásnak indult emberi holttestre bukkant. Jelentést tett a rendőrségen s Jellouscheg rendőrségi orvos megállapította, hogy a holttest már 10 napja fekszik az erdőben. A halottnál egy nikkel órát s néhány fillért tartalmazó erszényt találtak. A hullát ma eltemették. Személyazonosságát nem tudták megállapítani.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovacs Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

«Unio» könyvnyomda műintézet.

Azonnal kiadó

2 külön bejáratu I. emeleti szép szoba.
Czim: Deák-corso 30. szám.

Tanoncz kerestetik

Koch kárpitosnál, Via Andrassy 21. sz., egy jó házból való tanoncz fizetéssel azonnal felvétetik.

„Bellevue“

vendéglő, kávéház és penzió

Cirquenicában

Közvetlenül a tenger mellett, szép terraszzsal s remek kilátással.
Elsőrendű magyar konyha.

Tiszta zamatos borok.

Kőbányai polgári sör.

Szépen berendezett

szobák.

Teljes penzió igen olcsó árakon.
A Cirquenicába érkező magyarok különös figyelmébe

„MIRAMARE“

NAGY SZÁLLODA

≡ CIRQUENIZZA. ≡

Az adriai tengerpart legújabb és legmodernebbül berendezett szállója.



Szives tudomására hozzuk a tengerpartunkat felkereső közönségnek, hogy

☛ elsőrangú nivón álló szállónk 70 fényesen berendezett szobával, gyönyörű terrasszokkal, külön nagy étteremmel és külön kávéházi helyiségekkel a napokban megnyílt. ☛

Gyönyörű árnyas park; fekvés közvetlenül a tengerparton, remek kilátással. Fürdők a házban, villanyos világítás, lift és minden modern kényelem. Előkelő konyha polgári áron.

Penzió lakás nélkül 6 korona. (Reggeli: kávé, tea vagy csokoládé vajjal s kenyérrel; Délben: 5 fogás; Este: előétel, sült, sajt vagy gyümölcs.)
Hosszabb időre külön megállapodások.

Szállóigazgató: Ádám Jenő, a budapesti „Hungária“ szálló tiz éven át volt, előnyösen ismert igazgatója.

Mindennemű felvilágosítással szívesen szolgál

az igazgatóság.